

**CHINA RAILWAY SIGNAL &
COMMUNICATION CO., LTD.
CRSC****Datum: 11.01.2024.****P O N U D A br. 41/2023REV03****Vrsta radova: Termotehničke instalacije****Objekat: Zgrade za smeštaj TK opreme, Zgrade za SS i TK****Obim ponude:**

Ponuda je fomirana u svemu u skladu sa dostavljenom projektno-tehničkom dokumentacijom i u svemu odgovara definisanim opisima, zahtevima i količinama. Ponuđena cena je data po sistemu „ključ u ruke“.

REKAPITULACIJA 1.DEO:

RB	Opis	Ukupna cena €
	TERMOTEHNIČKE INSTALACIJE ZGRADE ZA TK	
6.1.14.1	BAČKO DOBRO POLJE - Hlađenje	37,285.44
6.1.14.2	VRBAS NOVA - Hlađenje	37,285.44
6.1.14.3	VRBAS ATAR - Hlađenje	37,285.43
6.1.14.4	MALI IDOŠ POLJE - Hlađenje	37,285.44
6.1.14.5	MALI BEOGRAD - Hlađenje	37,318.55
6.1.14.6	VERUŠIĆ - Hlađenje	37,261.87
6.1.14.7	NOVI GRAD - Hlađenje	37,285.44
6.1.14.8	SUBOTICA - Hlađenje	37,285.44
6.1.14.9	KELEBIJA- Hlađenje	37,285.44
	UKUPNO €:	335,578.49

REKAPITULACIJA 2.DEO:

RB	Opis	Ukupna cena €
	TERMOTEHNIČKE INSTALACIJE ZGRADE ZA SS i TK	
6.1.2.1	SAJLOVO - Hlađenje i grejanje	85,598.33
6.1.3	RUMENKA - Hlađenje i grejanje	85,846.25
6.1.4.2	KISAČ - Hlađenje i grejanje	98,368.89
6.1.5.1	STEPANOVIĆEVO - Hlađenje i grejanje	91,966.65
6.1.6.2	ZMAJEVO - Hlađenje i grejanje	98,368.89
6.1.7.2	VRBAS NOVA - Hlađenje	105,008.98
6.1.8.1	MALI IDOŠ - Hlađenje i grejanje	92,420.79
6.1.9.2	BAČKA TOPOLA - Hlađenje i grejanje	115,671.13
6.1.10.2	ŽEDNIK - Hlađenje i grejanje	97,920.26
6.1.11.2	NAUMOVIĆEVO - Hlađenje i grejanje	96,874.95
6.1.12.2	SUBOTICA PUTNIČKA - Hlađenje, grejna tela, cevna mreža, kotlarnica	96,376.39
	UKUPNO €:	1,064,421.51

REKAPITULACIJA 1. + 2.DEO:

	TT INSTALACIJE ZGRADE ZA TK 1.deo	335,578.49
	TT INSTALACIJE ZGRADE ZA SS i TK 2.deo	1,064,421.51
	Ukupno €:	1,400,000.00

CENA – €1,400,000.00, bez PDV-a. prema specifikacijama u prilogu

Na navedenu cenu će se obračunavati PDV u skladu sa Zakonom o porezu na dodatu vrednost.

Način plaćanja:

- Bespovratni beskamatni avans u visini od 20% od ugovorene vrednosti, odnosno **280,000 EUR** (poručivanje opreme)
- Prema (tekućoj) privremenoj situaciji: nakon kompletne isporuke opreme (70% od ugovorene cene) – **980.000 EUR**, sa valutom plaćanja od 15 dana. Kroz ovu situaciju kompletan primljeni avans će biti opravdan.
- Preostalih **420.000 EUR** kroz mesečne privremene situacije, prema procentualnoj izvedenosti radova na instalaciji materijala i opreme u tekućem mesecu.

Rok isporuke opreme:

90 dana od potvrđenog MAF-a za opremu Mitsubishi od strane nadzornog organa. Oprema se isporučuje u magacin Naručioca.

Ostala oprema i materijal u roku od 3-4 nedelje od dana uvođenja u posao od strane Naručioca i nadzora.

Rok za izvođenje radova:

Gruba instalacija (first fix) 4-5 radna dana po staničnom objektu, ukoliko je otvorenost posla obezbeđena i ukoliko su stvoreni uslovi za montažu instalacije (završeni potrebni građevinski radovi)

Fina montaža (final fix) 4 radna dana po staničnom objektu uz obezbeđenje uslova za montažu opreme (urađeni/pripremljeni finalni AGZ radovi, dovedeno napajanje električnom energijom do pozicija opreme, urađene potrebne hidrotehničke instalacije itd.

Svi rokovi: usklađeno sa dinamikom gradnje objekta i krajnjim rokom završetka radova.

Garantni rok: 2 godine nakon potpisivanja Primopredajnog zapisnika

Opcija ponude: 2 dana

Napomena:

Zadržavamo pravo korekcije cena, ukoliko dođe do promena istih pre usvajanja Ponude.

English translation for the purpose of avoiding misunderstanding:

FINAL PRICE – €1,400,000.00, excluding VAT, according to the attached specifications. The stated price will be subject to VAT in accordance with the Law on Value Added Tax.

Method of payment:

- Non-refundable interest-free **advance payment** in the amount of 20% of the contracted value, i.e. **EUR 280,000** (ordering equipment)
- Interim Payment Certificate (current): after the complete delivery of the equipment (70% of the contracted price) – **EUR 980.000** with the payment currency of 15 days; The full advance payment will be justified on this invoice.
- **EUR 420.000** according to montly Interim and Final Payment Certificates, on a percentage basis performance of works on the installation of materials and equipment in the current month, with the payment currency of 30 days.

Equipment delivery deadline:

90 days from the confirmed MAF for Mitsubishi equipment by the supervisory authority. The equipment is delivered successively in three or four installments to the Customer's warehouse.

Other equipment and material within 3-4 weeks from the day of introduction into the work by the Client and supervision.

Deadline for works:

Rough installation (first fix) 3-4 working days per station building, if the conditions for the installation have been created (necessary construction and other installation works have been completed).

Fine assembly (final fix) 3 working days per station building with provision of conditions for equipment assembly (final works done/prepared, electricity supply to the equipment positions, necessary hydrotechnical installations done, etc).

All deadlines: coordinated with the dynamics of the construction of the building and the deadline for the completion of the works.

Warranty period: 2 years after signing the handover report

Offer option: 15 days

Note:

We reserve the right to correct the prices, if there are changes to them before the acceptance of the Offer.

EG-MEP OPTIMIZATION DOO

